



Berastegiko  
Udala



## IRAGARKIA

## ANUNCIO

Arauzko informazio publikorako epea bukatu ondoren, erreklamazio edo oharpenik aurkeztu gabe, finko eta behin betikotzat jotzen da udal zerbitzuak eman edo jarduerak egiteagatik prezio publikoak arautzen dituen ordenantzak fiskala aldatzeko akordioa, zeina Osoko Bilkurak berak 2021eko uztailaren 13an, hasierako izaeraz, hartu zuena eta 2021eko uztailaren 22ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu zena (138 zenbakiarekin).

Transcurrido el plazo de información pública reglamentario, sin que se hayan presentado reclamaciones ni observaciones, se considera firme y definitivo el acuerdo sobre modificación de la Ordenanza fiscal reguladora de los precios públicos por la prestación de servicios o la realización de actividades municipales adoptado con carácter inicial, por el Pleno Municipal en sesión celebrada el 13 de julio de 2021 y publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa del 22 de julio de 2021 (Número 138).

Aldatutako ordenantza argitaratu da Berastegiko Udaletxeko web orrian: [www.berastegi.eus](http://www.berastegi.eus) helbidean eta hemen jasotzat ematen da bere ulergarritasun osoa gerta dadin.

Las restantes estipulaciones de las referidas Ordenanzas, modificados en su caso, están publicados en la página web del Ayuntamiento de Berastegi: [www.berastegi.eus](http://www.berastegi.eus). Y se dan por reproducidas a efectos de comprensión íntegra.

Gipuzkoako Hazienda Lokalak Erregulatzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 16.4 artikulua agintzen duenaren arabera, hau guztia argitara ematen da ezagutua izan dadin eta aipatu aginduak aurreikusten dituen gainerako ondorioak izan ditzan.

Todo ello se publica en cumplimiento de lo ordenado en el artículo 16.4 de la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, para general conocimiento y demás efectos previstos en el precitado artículo.

Interesatuak bide administratiboan behin betikoa den erabaki honen aurka jo dezakete, Bilbon dagoen Euskal Herriko Justizia Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietarako Aretoan administrazioarekiko auzi-helegitea jarriz bi hilabeteko epean, izaera orokorreko xedapena Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunaren biharamunetik kontaktzen hasita.

Contra la presente resolución que pone fin a la vía administrativa, las personas interesadas pueden presentar Recurso Contencioso-Administrativo, ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en Bilbao, en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente al de la publicación de la disposición de carácter general en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Ohartarazten da, baita ere, helegitea aurkezteko epea ebazpena jakinarazten edo argitaratzen den

Se advierte que, si bien el plazo para la presentación del recurso comienza el día siguiente a la fecha de



Berastegiko  
Udala



egunaren biharamunean hasten bada ere, hori epea amaitzen den hilabetean, jakinarazpen- edo argitalpen-datari dagokion egunean, amaitzen dela. Egun hori jaieguna edo baliogabea bada, epea hurrengo lanegunera arte luzatuko da.

notificación o publicación de la resolución, finaliza el día equivalente a dicha fecha de notificación o publicación en el mes de vencimiento. Si el último día del plazo fuera inhábil o festivo finalizará el primer día hábil siguiente.

Baita ere, jakinarazten da, helegite hori epea iraungitzen deneko egunaren hurrengo laneguneko 15:00etara arte aurkeztu ahal izango da, Epaitegiaren Idazkaritzan edo, bestela, egongo balitz, ezarri den erregistro nagusiko zerbitzua n edo bulegoan, Auzitegi Konstituzionalak martxoaren 14an emandako 64/2005 Epaia araberan.

Asimismo, se informa que el recurso podrá presentarse hasta las 15 horas desde el día hábil siguiente al del vencimiento del plazo, en la Secretaría del Tribunal o, de existir, en la oficina o servicio de registro central que se haya establecido, de conformidad con la STC 64/2005 de 14 de marzo.

Baita ere, aukeran eta Administrazioarako auzibidera jo aurretik, Erreklamazio Ekonomiko Administrazioa aurkeztu ahal izango da Gipuzkoako Foru Auzitegi Ekonomiko Administrazioaren aurrean, hilabeteko epean, dagokion Ordenantza Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunetik aurrera zenbatzen hasita.

Asimismo, y si así se desea y previo a presentar recurso contencioso-administrativo, se puede presentar Reclamación Económico-Administrativa ante el Tribunal Económico-Administrativo Foral de Gipuzkoa, en el plazo de 1 mes contado a partir de la publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de la Ordenanza correspondiente.

Berastegi, 2021eko irailaren 6an.— Alkatea, Amaia Azkue Eizagirre.

Berastegi, a 6 de septiembre de 2021.— La alcaldesa, Amaia Azkue Eizagirre.

Berastegiko  
Udala  
Alkateza